

LE THÉÂTRE DU CRISTAL PRÉSENTE

# Variations Singulières

Textes de Philippe Minyana (Suite 1), Daniel Keene (Je Dis Je, Éditions  
Théâtrales, Pièces courtes 3, traduction de Séverine Magois) et Olivier Couder

Mise en scène d'Olivier Couder



"On vous a parlé du spectacle ?  
Ou vous êtes venus là par hasard ?  
Vous êtes prêts à être surpris ?  
**C'est ça qui vous plaît au théâtre."**

# Le Spectacle



“ Ça vous plairait une histoire ? Ou bien qu'on parle de nous ? Ou bien qu'on parle de vous ? Vous êtes venus pourquoi ? On vous a parlé du spectacle ? Ou vous êtes venus là par hasard ? Vous êtes prêts à être surpris ? **C'est ça qui vous plaît au théâtre.** ”

Onze protagonistes sur scène. Comment commencer ? Que jouer ? Quels rôles adopter sans faire « outrage au public » ?

Louis a une idée. Il propose de s'interroger collectivement sur un moment de sa vie où il s'est retiré dans sa maison, oscillant entre travail acharné, sommeil sans fin, passage à vide... Isolement ? Réclusion ? Refuge ? Dépression ? Cinq comédiennes décident de se mettre au service du dénouement de sa mystérieuse histoire.

Mais qu'en est-il des autres ? Le reste de la troupe n'est pas convaincu ni par l'histoire ni par la mise en scène. Eux, réclament avec impatience un théâtre plus formel.



# Note d'intention

« Ayant relu le texte de Philippe Minyana au cours du confinement mars 2020, j'ai été frappé par sa justesse, par l'extrême sobriété de l'écriture et par sa résonance avec ce que nous étions en train de vivre : un homme s'enferme dans sa maison et passe par différentes phases de travail, de sommeil, de passage à vide, toujours de façon excessive.

Les répliques semblent banales et répétitives, les dialogues tournent en boucle et pourtant, la vérité des êtres se dévoile de façon presque invisible, comme par inadvertance à mesure que leur besoin de communiquer s'affirme toujours plus.

J'ai ensuite construit une mise en abyme qui met en tension cet écart entre fable et réalité, entre fiction et réel. Le prologue où les acteurs se présentent au public sans savoir ce qu'ils doivent faire rappelle un peu les questionnements de Tom Stoppard dans « Rozencrantz et Guildenstern sont morts », ou encore « Outrage au public » de Peter Handke. Puis on passe en permanence de la supposée fiction (l'homme retranché dans sa maison) au supposé réel (les acteurs commentant le texte qu'ils sont en train de jouer). Leurs débats mettent en abyme les points de vue contradictoires entre ceux qui se réclament de la forme traditionnelle du théâtre supposant la création d'une fable distanciée, et ceux qui mettent en place un cadre à l'intérieur duquel l'acteur ne représenterait rien d'autre que ce qu'il est dans la vie.

**Ce spectacle poursuit deux objectifs. D'abord, passer de la théorie à une mise en pratique de ces qualités particulières à même de dessiner un art brut au théâtre, puis obliger à trouver un terrain de jeu commun et un enrichissement réciproque entre comédiens handicapés et non handicapés où les qualités de présence des uns puissent se conjuguer aux éléments plus techniques apportés par les autres. »**

Olivier Couder

# Étapes de création

- **28.01.21** : Présentation d'une étape de travail réservée aux professionnels au Théâtre de l'Usine (Éragny 95)
- **26.02.21** : Présentation d'une étape de travail réservée aux professionnels au Théâtre de la Tempête (Paris 75)
- **25.06.21** : Virgule artistique au Colloque "Handicap et Création artistique" du Festival IMAGO 2020 à Points Communs, Nouvelle Scène Nationale de Cergy-Pontoise (Cergy 95)
- **18.09.21** : Virgule artistique à l'Anis Gras - Le Lieu de l'Autre (Arcueil 94)
- **Semaine du 11 au 13 octobre** : Résidence de création au Théâtre de l'Usine (Éragny 95)
- **Du 23 au 25 novembre** : Résidence de création à l'Anis Gras - Le Lieu de l'Autre (Arcueil 94)



## Dates de représentation

- **2 - 3 - 4 et 9 - 10 - 11 décembre** à **Le Vent Se Lève** (Paris 19e)
- **6 - 7 - 8 janvier** au **Théâtre Eurydice Sauvegarde** (Plaisir 78)
- **20 - 21 - 22 janvier** aux **Chapiteaux Turbulents** (Paris 17e)

# La compagnie

La compagnie du Théâtre du Cristal produit et diffuse depuis 1989 des spectacles d'auteurs contemporains ainsi que ses propres créations.

Elle accueille 15 comédien·ne·s professionnel·le·s en situation de handicap dans le cadre d'un partenariat avec l'E.S.A.T - La Montagne (Association HAARP) de Cormeilles en Parisis. Ils·elles se forment aux arts de la scène en cultivant des relations d'échange et de réciprocité entre chaque individu en situation de handicap ou non.

## Contact diffusion

01 30 37 87 47 |  
contact@theatreducristal.com

Le Théâtre du Cristal est soutenu par la DRAC Île-de-France, la Région Île-de-France, le Conseil départemental du Val d'Oise, la ville d'Éragny, le Fonds de dotation Entreprendre pour Aider, et la fondation Philippe Sibieude sous égide John Bost. En partenariat avec l'ESAT La Montagne (Association H.A.A.R.P)



## Textes

Philippe Minyana (*Suite 1*), Daniel Keene (*Je Dis Je, Éditions Théâtrales, Pièces courtes 3*) et Olivier Couder

## Traduction de Daniel Keene

Séverine Magois

## Mise en scène

Olivier Couder

## Interprété par

Angélique Bridoux, Vincent Chalambert, Stanislas Carmont, Anthony Colard, Olivier Couder, Stéphane Guérin, Clément Langlais, Catherine Le Hénan, Stiva Michaut-Paterno, Natacha Mircovich, Coralie Moreau, Frédéric Payen, Nadia Sadji

## Chorégraphie

Gilles Verièpe

## Musique

Clément Robin

## Costumes

Tabarmukk

## Création lumière

Leslie Horowitz

## Création holographique

Bora Kim

## Assistanat

Lise Arsène

